

Distr.: General  
15 December 2023  
Arabic  
Original: English

# المجلس الاقتصادي والاجتماعي



## اللجنة الإحصائية

الدورة الخامسة والخمسون

نيويورك، 27 شباط/فبراير - 1 آذار/مارس 2024

البند 3 (ج) من جدول الأعمال المؤقت\*

بنود للمناقشة واتخاذ القرار: البيانات ومؤشرات المتعلقة

بخطة التنمية المستدامة لعام 2030

## فريق الخبراء المشترك بين الوكالات المعني بمؤشرات أهداف التنمية المستدامة

### مذكرة من الأمين العام

وفقاً لمقرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي 325/2023 وجريا على الممارسات السابقة، يتشرف

الأمين العام بإحالة تقرير فريق الخبراء المشترك بين الوكالات المعني بمؤشرات أهداف التنمية المستدامة،

المقدم إلى اللجنة الإحصائية لمناقشته واتخاذ قرار بشأنه.



الرجاء إعادة استعمال الورق

\* E/CN.3/2024/1

100124 291223 23-22688 (A)



## تقرير فريق الخبراء المشترك بين الوكالات المعني بمؤشرات أهداف التنمية المستدامة

### أولاً - مقدمة

- 1 - على النحو المنصوص عليه في قرار الجمعية العامة 1/70، كُلف فريق الخبراء المشترك بين الوكالات المعني بمؤشرات أهداف التنمية المستدامة بمهمة وضع وتنفيذ إطار المؤشرات العالمية لخطة التنمية المستدامة لعام 2030. واعتمدت الجمعية العامة في قرارها 313/71 بشأن أعمال اللجنة الإحصائية المتعلقة بخطة عام 2030 إطار المؤشرات العالمية الذي وضعه فريق الخبراء.
- 2 - ويصف فريق الخبراء في هذا التقرير الأعمال التي اضطلع بها في عام 2023 استناداً إلى برنامج العمل الذي وافقت عليه اللجنة الإحصائية ووفق مقررها 101/54 (انظر E/2023/24). وفي الفرع الثاني من التقرير، يقدم فريق الخبراء لمحة عن الأعمال المتعلقة بتنفيذ إطار المؤشرات العالمية. وفي الفرع الثالث، يقدم الفريق المعايير المحددة والشروط المفصلة لتقديم التقارير للاستعراض الشامل لإطار المؤشرات لعام 2025. وفي الفرع الرابع، يعرض الفريق أنشطة وخطط عمل الفريق العامل المعني بتبادل البيانات الإحصائية والبيانات الوصفية الإحصائية والفريق العامل المعني بالمعلومات الجغرافية المكانية وفرقة العمل المعنية بالسياحة المستدامة. وفي الفرع الخامس، يقدم فريق الخبراء برنامج عمله لعام 2024. وترد في الفرع السادس من هذا التقرير الإجراءات المطلوب من اللجنة اتخاذها.

### ثانياً - تنفيذ إطار المؤشرات العالمية

- 3 - في عام 2023، عقد فريق الخبراء ستة اجتماعات افتراضية للأعضاء، وعقد في شباط/فبراير اجتماعاً افتراضياً مفتوحاً واحداً ركز على الاستعراض الشامل لإطار المؤشرات لعام 2025. ونظّم فريق الخبراء اجتماعه الرابع عشر الذي عُقد خلال الفترة من 23 إلى 25 تشرين الأول/أكتوبر في كوينهاغن والذي استضافته هيئة الإحصاء الدانمركية. وحضر الاجتماع أكثر من 100 مشارك بالحضور الشخصي، من بينهم ممثلون عن الدول الأعضاء، والوكالات والهيئات الدولية، وغيرها من الجهات صاحبة المصلحة، إلى جانب مشاركين انضموا إلى الاجتماع بالوسائل الإلكترونية. وخلال ذلك الاجتماع، استعرض المشاركون تنفيذ إطار المؤشرات العالمية؛ وقاموا باستعراض ومناقشة العمل الذي اضطلع به كل من الفريق العامل المعني بتبادل البيانات الإحصائية والبيانات الوصفية الإحصائية، والفريق العامل المعني بالمعلومات الجغرافية المكانية، وفرقة العمل المعنية بالسياحة المستدامة؛ وقاموا بتحديث تصنيفات المؤشرات حسب مستواها بالاستناد إلى الاستعراض السنوي لمدى توافر البيانات، واستعرضوا الفجوات في مجال البيانات؛ واستعرضوا التحديثات المقترحة إدخالها على البيانات الوصفية؛ وقاموا بمناقشة المعايير المحددة للاستعراض الشامل لعام 2025 والتحضيرات لهذا الاستعراض؛ وتبادلوا الممارسات الجيدة بشأن رصد الأهداف على الصعد العالمي والإقليمي والوطني وبشأن أنشطة بناء القدرات؛ وأبلغوا عن التقدم الذي أحرزته الأعمال المتعلقة بتصنيف البيانات، وشمول البيانات للجميع، والابتكارات والشراكات في مجال البيانات؛ واتفقوا على خطة عمل الفريق لعام 2024.

- 4 - ووفقاً لاختصاصات فريق الخبراء، حدث تغيير في عضوية الفريق في حزيران/يونيه 2023 بناء على تناوب الأعضاء. وأصبح الأعضاء الحاليون هم: الأردن، وإكوادور، وأنتيغوا وبربودا، وأيرلندا، وإيطاليا،

والبرازيل، وبوركينا فاسو، وتونس، وتونغا، وجمهورية مولدوفا، والدانمرك، ورواندا، والسويد، وسيراليون، وغواتيمالا، وغيانا، وغينيا الاستوائية، والفلبين، وقيرغيزستان، وكندا، ومدغشقر، ومصر، وملايو، والهند، وهنغاريا، واليابان.

## ألف - استعراض منهجية إطار المؤشرات وعمليات تحديث التصنيف حسب المستويات

5 - في أيار/مايو 2023، وبعد إجراء مشاورات مستفيضة، وافق فريق الخبراء على التدابير التي ستدرج في المؤشر 1-18-17 بشأن مؤشرات القدرة الإحصائية. وتوجد ثلاثة عناصر يُقترح إدراجها في المؤشر هي: مؤشر تغطية جرد البيانات المفتوحة من منظمة مراقبة البيانات المفتوحة، بالنسبة لتوافر البيانات؛ والركيزة 4 لمؤشرات الأداء الإحصائي التي أعدها البنك الدولي، بالنسبة لمصادر البيانات؛ والركيزة 5 لمؤشرات الأداء الإحصائي، بالنسبة للبنية التحتية للبيانات. وسيكون البنك الدولي ومنظمة رصد البيانات المفتوحة الوكالتين الراعيتين لهذا المؤشر.

6 - وأجرى فريق الخبراء، وفق برنامج عمله المعتمد، استعراضاً لمدى توافر البيانات بشأن جميع المؤشرات المدرجة في قاعدة البيانات العالمية للمؤشرات (حتى تشرين الأول/أكتوبر 2023) وذلك من أجل تقييم نطاق تغطية البلدان والسكان في كل منطقة من المناطق التي تنطبق عليها تلك المؤشرات. وعُرضت نتائج هذا الاستعراض خلال الاجتماع الرابع عشر. وقد استوفت عشرة مؤشرات معايير إعادة تصنيفها من المستوى الثاني إلى المستوى الأول، وهي: 1-3-4، و 4-ج-1، و 1-5-1، و 1-3-8، و 1-5-8، و 1-7-8، و 2-8-8، و 1-3-11، و 1-6-11، و 1-7-11. وتضمن أحد المؤشرات عنصراً فرعياً رُفِع تصنيفه من المستوى الثاني إلى المستوى الأول وهو: 1-3-6 (العنصر المنزلي). وأعيد تصنيف أحد المؤشرات من المستوى الأول إلى المستوى المتعدد المستويات (أي أن عناصر مختلفة في ذلك المؤشر قد صُنفت في مستويات متباينة) بعد خفض تصنيف عنصر فرعي من المستوى الأول إلى المستوى الثاني وهو: 1-1-4 (أ).

7 - ووفقاً للتحديثات التي أدخلت على التصنيف حسب المستويات عقب الاستعراضات، أصبح تصنيف المؤشرات البالغ مجموعها 231 مؤشراً قائماً بذاته على النحو التالي: 157 مؤشراً من المستوى الأول، و 66 مؤشراً من المستوى الثاني، و 8 مؤشرات متعددة المستويات. وستقوم الأمانة العامة كل عام بتحديث التصنيف حسب المستويات بعد استعراض مدى توافر البيانات عن المؤشرات من المستويين الأول والثاني، وستنشر أحدث المعلومات في هذا الشأن على الصفحة الشبكية ذات الصلة<sup>(1)</sup>.

8 - وفي 23 تشرين الأول/أكتوبر 2023، كانت قاعدة البيانات العالمية المتصلة بمؤشرات أهداف التنمية المستدامة تضم بيانات عن 226 مؤشراً من أصل 231 مؤشراً قائماً بذاته وما يزيد على 2,7 مليون قيد من قيود البيانات. والمؤشر الجديد المذكور أعلاه المتفق عليه في عام 2023 (1-18-17) هو أحد المؤشرات الخمسة القائمة بذاتها التي لا توجد أي بيانات بشأنها (ويعكس هذا العدد انخفاضاً مقارنة بـ 12 مؤشراً في عام 2022)، ويتوقع أن يكون مؤشراً من المستوى الأول. وقد أتيحت الآن البيانات الوصفية المتعلقة بهذا المؤشر، وستتاح البيانات المتعلقة به قريباً. أما فيما يتعلق بالمؤشرات الأربعة الأخرى التي لا توجد أي بيانات بشأنها، فيُتوقع تقديم البيانات المتصلة بالمؤشر 1-ب-1 في كانون الأول/

(1) انظر <https://unstats.un.org/sdgs/iaeg-sdgs/tier-classification/>

ديسمبر 2023، ويُتَوَقَّع أن تتاح البيانات المتصلة بالمؤشرات الثلاثة الأخرى (5-2-2، و 11-3-2، و 15-7-15/1-ج-1) في عام 2024.

9 - وخلال الاجتماع الرابع عشر لفريق الخبراء، اقترح برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة) مؤشرا بشأن الغاية 11-ج، التي لا تزال تفتقر إلى أي مقاييس. والمؤشر المقترح هو "المساعدة الإنمائية الرسمية لدعم البنى التحتية". واستنادا إلى استعراض مختلف الخيارات المتاحة، يعد هذا المقترح حاليا المؤشر العالمي الأكثر عملية وملاءمة لرصد الغاية 11-ج. وسيقدم موئل الأمم المتحدة خطة عمل لوضع وتجميع هذا المؤشر.

## باء - التنقيحات السنوية المقترحة

10 - وفقا لقرار الجمعية العامة 313/71 وتبعا للخطة والمعايير التي أقرها فريق الخبراء فيما يتعلق بإمكانية إدخال تنقيحات سنوية طفيفة (انظر E/CN.3/2017/2، الفقرة 21)، استعرض فريق الخبراء قائمة تنقيحات المؤشرات التي اقترحها أعضاؤه أو الوكالات الراعية ووافق على ستة تنقيحات متعلقة بالمؤشرات 7-ب-1 (تكرار للمؤشر 12-أ-1)، و 11-7-2، و 16-3-1، و 16-3-1، و 17-18-1 (انظر المرفق الأول لهذا التقرير)، ستعرض على اللجنة لكي تنظر فيها.

## جيم - استعراض البيانات الوصفية والفريق الفرعي المعني بالبيانات الوصفية

11 - من المهام الموكلة إلى فريق الخبراء أن يجري بصورة منتظمة استعراضا للتطورات المنهجية والمسائل المتصلة بمؤشرات أهداف التنمية المستدامة وبياناتها الوصفية، بما في ذلك عناصر الصياغة والنحو والاتساق والتجانس. وعند تنفيذ هذه المهمة، يقوم فريق الخبراء دوريا باستعراض البيانات الوصفية للمؤشرات الواردة في إطار المؤشرات العالمية، بما في ذلك عندما تقوم وكالة راعية بتنقيح منهجية مؤشر ما.

12 - وبالإضافة إلى الاستعراضات الجارية لتحديثات البيانات الوصفية، أجرى الفريق الفرعي المعني بالبيانات الوصفية في عام 2020 استعراضا مستقيضا وشاملا للبيانات الوصفية، بهدف تحسين الجودة العامة للبيانات الوصفية. واستعرض الفريق الفرعي ما مجموعه 241 ملفا من ملفات البيانات الوصفية في قاعدة البيانات (11 مؤشرا يتضمن أكثر من ملف واحد للبيانات الوصفية) على دفعتين. وأكمل الفريق الفرعي استعراض الدفعة الأولى التي تتألف من 131 ملفا من ملفات البيانات الوصفية في كانون الأول/ديسمبر 2021، وقامت الوكالات الراعية بتحديث 116 ملفا من تلك الملفات وبتحميلها لاحقا على قاعدة البيانات الوصفية. واكتمل استعراض الدفعة الثانية التي تتألف من 110 ملفات من ملفات البيانات الوصفية في تشرين الثاني/نوفمبر 2022، وقامت الوكالات بتحديث 47 ملفا من تلك الملفات وبتحميلها لاحقا على قاعدة البيانات الوصفية. ويحث فريق الخبراء الوكالات الراعية على تقديم تعليقات وتعديلات على ملفات البيانات الوصفية المتبقية البالغ عددها 78 ملفا (15 ملفا من الدفعة الأولى و 63 ملفا من الدفعة الثانية) لكي يتمكن من الانتهاء من الاستعراض وإكمال عمله.

## دال - المؤشرات البديلة

13 - في آب/أغسطس 2022، عرضت منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (الفاو) على فريق الخبراء فكرة استخدام بديل للمؤشر 2-4-1 بشأن "نسبة المساحة الزراعية المخصصة للزراعة المنتجة

والمستدامة“ لأن مستوى البيانات المتصلة بالمؤشر المتاحة منخفض جدا. وعُرض بديلًا أوليًا مقترح على فريق الخبراء في كانون الأول/ديسمبر 2022، عقبته مناقشات إضافية أُجريت خلال الدورة الرابعة والخمسين للجنة الإحصائية المعقودة في آذار/مارس 2023، عندما طلبت بعض الدول الأعضاء من فريق الخبراء ومنظمة الأغذية والزراعة العمل معًا لتحسين المقترح الرامي إلى بلورة بديل يمكن أن تتفق عليه الدول الأعضاء. وعقد فريق الخبراء اجتماعًا ضم فريقًا صغيرًا غير رسمي من البلدان بغية استعراض المقاييس المكوّنة للبديل المقترح وتقديم مقترح جديد. وضم الفريق غير الرسمي أعضاء من الاتحاد الروسي، والأرجنتين، وألمانيا، والبرازيل، والدانمرك، والسويد، وشيلي، وفرنسا، وكندا، والنرويج، والولايات المتحدة الأمريكية، واليابان، والمكتب الإحصائي للاتحاد الأوروبي، وعقد أربعة اجتماعات. وتم الاتفاق على بديل للمؤشر 2-4-1 يتضمن سبعة مؤشرات فرعية (انظر المرفق الثاني لهذا التقرير).

14 - وعُرض البديل المقترح المنقح على فريق الخبراء بكامل هيئته أثناء الاجتماع المفتوح الذي عُقد في تشرين الأول/أكتوبر 2023. وأعربت الهند عن بعض الشواغل بشأن المؤشرات الفرعية البديلة مشيرة إلى أنها لا تغطي بالكامل جميع جوانب الزراعة المستدامة. واعترف فريق الخبراء بوجاهة تلك الشواغل، ولكنه أشار أيضا إلى أن البديل يمثل أفضل خيار متاح في ذلك الوقت. ومع ذلك، أعاد فريق الخبراء التشديد على ضرورة أن تواصل الفاو أنشطة تنمية قدرات البلدان من أجل تحسين قدراتها على الإبلاغ عن المؤشر الرسمي.

#### هاء - تبادل الخبرات والممارسات الجيدة بشأن رصد أهداف التنمية المستدامة

15 - كُلف فريق الخبراء، في إطار خطة عمله المعتمدة، بالتركيز على تنفيذ إطار المؤشرات وتبادل الخبرات والممارسات الجيدة في مجال رصد أهداف التنمية المستدامة، بما في ذلك بتحسين توافر البيانات اللازمة لمؤشرات الأهداف؛ واستخدام مصادر بيانات غير تقليدية ومبتكرة للمؤشرات؛ وتلبية الاحتياجات المتصلة ببناء القدرات لرصد الأهداف؛ وتصنيف البيانات، وشمول البيانات للجميع؛ والإبلاغ عن البيانات والسرد القصصي القائم على البيانات؛ والمنصات ولوحات المعلومات والبوابات وغير ذلك من أدوات تقييم التقدم المتصلة بالأهداف. وتمشيا مع خطة العمل، دعا فريق الخبراء البلدان والوكالات والجهات صاحبة المصلحة إلى التوسع في تناول مختلف المبادرات التي تعنى بتلك المجالات خلال اجتماعاتها المفتوحة. وبالإضافة إلى ذلك، أجرى فريق الخبراء جولة ثالثة من استبيان يهدف إلى جمع توصيفات قصيرة من البلدان واللجان الإقليمية تعرض الممارسات الجيدة في تلك المجالات. وحتى 30 تشرين الثاني/نوفمبر 2023، رد 75 بلدا وأربع لجان إقليمية على الاستبيان، وقدمت تلك الجهات ملخصات قصيرة عرضت فيها الممارسات الجيدة وضمنتها وصلات إلى مواقع شبكية وغير ذلك من المعلومات أو المواد والتعليقات المتعلقة بصعوبات أو مقترحات لفريق الخبراء.

16 - ومن خلال جولات الاستبيانات الثلاث المرسلة في الأعوام 2021 و 2022 و 2023، قام ما مجموعه 106 بلدان بتقديم مدخلات. وفي الجولة الأخيرة من الردود، قدّم 17 بلدا ردودا لأول مرة، في حين قدم 59 بلدا معلومات محدّثة. وسيتم تحديث موقع الممارسات الجيدة لأهداف التنمية المستدامة بانتظام، وسيكون بمثابة وثيقة قابلة للتعديل متاحة للبلدان واللجان الإقليمية لاستخدامها كنقطة مرجعية ومستودع للموارد.

## واو - بناء القدرات من أجل أهداف التنمية المستدامة

17 - شددت اللجنة الإحصائية في مقرها 101/53 على ضرورة مواصلة تقديم الدعم التقني والمالي للبلدان لبناء قدرتها على رصد الأهداف، ودعمت استخدام الموقع الشبكي "UN SDG: Learn" باعتباره قاعدة المعارف الخاصة ببناء القدرات بغية توحيد موارد التعلم الإلكتروني والوثائق والمبادئ التوجيهية المتعلقة برصد الأهداف. وتلبية لذلك الطلب، أنشئت صفحة التدريب الإحصائي على منصة "UN SDG: Learn"<sup>(2)</sup> باعتبارها صفحة شبكية لقاعدة المعارف الخاصة ببناء القدرات تتضمن أنشطة وموارد لبناء القدرات بحسب الهدف والغاية والمؤشر والموضوع الشامل لعدة قطاعات والمنطقة (وذلك أساساً من خلال مدخلات مقدمة من اللجان الإقليمية والمنظمات الإقليمية الأخرى). ويشجع فريق الخبراء الوكالات الراحية واللجان الإقليمية والشركاء الآخرين على توفير موارد التعلم الإلكتروني والوثائق والمبادئ التوجيهية المتعلقة برصد الأهداف لإدراجها في الصفحة الإحصائية. وستواصل شعبة الإحصاءات التابعة لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية بالأمانة العامة المتابعة مع الوكالات الراحية والشركاء الآخرين لتحميل مواردهم التدريبية وموارد التعلم الإلكتروني والموارد الأخرى ذات الصلة على المنصة.

## ثالثاً - المعايير المحددة والشروط المفصلة لتقديم التقارير للاستعراض الشامل لعام 2025

18 - عملاً بقرار الجمعية العامة 313/71، تقرّر أن تجري اللجنة الإحصائية استعراضاً شاملاً لإطار المؤشرات العالمية في دورتها السادسة والخمسين المقرر عقدها في عام 2025. وبناء على ذلك، ناقش فريق الخبراء المبادئ التوجيهية والجدول الزمني للاستعراض الشامل ووافق عليهما أثناء اجتماعه الثالث عشر الذي عُقد في تشرين الثاني/نوفمبر 2022. وفي وقت لاحق، أحاطت اللجنة علماً، في دورتها الرابعة والخمسين، بالمبادئ التوجيهية والجدول الزمني (انظر E/2023/24، المقرر 101/54 (د)). وأثناء الاجتماع الرابع عشر المعقود في تشرين الأول/أكتوبر 2023، واصل الفريق التحضيرات للاستعراض الشامل لعام 2025، التي تضمنت الاتفاق على المعايير المحددة والشروط المفصلة لتقديم التقارير على النحو المبين أدناه.

19 - واتفق فريق الخبراء على مجموعة من المعايير المحددة لتقديم إرشادات عملية بشأن بلورة المقترحات المتعلقة بالمؤشرات خلال الاستعراض الشامل لعام 2025، وهي كما يلي:

(أ) يهدف الاستعراض إلى الحفاظ على نفس عدد المؤشرات التي يتضمنها الإطار حالياً لتقادي إدخال تغيير كبير على الإطار الأصلي، الذي يجري تنفيذه بالفعل في معظم البلدان، ولتقادي زيادة عبء الإبلاغ الملقى على عاتق النظم الإحصائية الوطنية؛

(ب) يجب أن يكون للمؤشر المقترح منهجية متفق عليها (لن يُنظر في المقترحات المتعلقة بالمؤشرات من المستوى الثالث)، ويجب أن تكون البيانات متاحة بشأن ما لا يقل عن 40 في المائة من البلدان والسكان من مختلف المناطق التي ينطبق عليها المؤشر ويكون مناسباً للرصد العالمي؛

(2) انظر <https://www.unsdglearn.org/>

(ج) بالتوازي مع مراعاة المعيارين الأولين:

'1' لا يُنظر في إضافة مؤشر آخر إلا في حالات استثنائية يتبين فيها أن جانباً حاسم الأهمية من جوانب الغاية موضع النظر لا يجري رصده عن طريق المؤشر الحالي (أو المؤشرات الحالية) أو يراد من خلالها معالجة مسألة جديدة ناشئة أو بالغة الأهمية يتعذر رصدها باستخدام المؤشر القائم (أو المؤشرات القائمة)؛

'2' يُنظر في الحذف في حالة وجود مؤشر من المستوى الثاني لم تقدّم بشأنه بيانات إلى قاعدة البيانات العالمية المتصلة بمؤشرات أهداف التنمية المستدامة أو إذا ثبت أن تنفيذه يثير تحديات بالنسبة للبلدان. وسيقترح بديل إذا كان المؤشر المحذوف هو المؤشر الوحيد المستخدم لرصد الغاية ذات الصلة؛

'3' سيُنظر في تعديل المؤشر أو استخدام بديل إذا كان لا يغطي الغاية تغطيةً جيدة أو لا يتتبعها تتبعاً جيداً.

(د) قدم فريق الخبراء أيضاً معايير واعتبارات إضافية على النحو التالي:

'1' لا يُشجّع على إضافة مؤشر فرعي ضمن مؤشر قائم لأنه يزيد من عبء الإبلاغ؛

'2' ينبغي لأي مقترح بشأن استبدال أو إضافة مؤشر أن يقلل إلى أدنى حد من استخدام المؤشرات الفرعية لضمان عدم توسيع نطاق إطار المؤشرات؛

'3' سيفحص فريق الخبراء عن كثب جميع المقترحات بغية ضمان عدم زيادة عبء الإبلاغ نتيجة لإدراج مؤشرات فرعية إضافية.

20 - وعلاوة على ذلك، ناقش فريق الخبراء الشروط المفصلة لتقديم التقارير للمشاركة في عملية الاستعراض الشامل المقبلة، واتفق على أن يتضمن كل تقرير جميع المعلومات الواردة أدناه وأكد أن الفريق لن ينظر في التقرير في حالة عدم تضمينه جميع المعلومات المطلوبة:

(أ) موجز عن المؤشر المقترح (لا يزيد عن صفحتين باستخدام النموذج المقدم):

'1' معلومات أساسية عن المؤشر المقترح وأساسه المنطقي؛

'2' معلومات عن كيف ومتى أصبحت المنهجية معياراً دولياً وعن هيئة الإدارة التي وافقت عليها؛

'3' مصادر البيانات وتوافر البيانات؛

(ب) بيانات وصفية مفصلة باتباع نموذج البيانات الوصفية؛

(ج) تقديم البيانات المتاحة أو رابط شبكي لتحديد موقع البيانات؛ ويجب أن تكون البيانات

متاحة بشأن ما لا يقل عن 40 في المائة من البلدان والسكان من مختلف المناطق التي ينطبق عليها المؤشر؛ ويجب إدراج خطة تحدد كيفية توسيع نطاق تغطية البيانات إذا كانت نسبة تغطية البيانات الحالية أقل من 50 في المائة؛

(د) تقديم أي وثائق متاحة بشأن المنهجية أو روابط شبكية تؤدي إلى تلك الوثائق.

## رابعاً - مسار العمل المتعلق بتصنيف البيانات والفريقان العاملان وفرقة العمل التابعة لفريق الخبراء

21 - في عام 2023، واصل فريق الخبراء مسار عمله المتعلق بتصنيف البيانات. واضطلع بأعمال أيضاً كل من الفريقين العاملين اللذين يركزان على تبادل البيانات الإحصائية والبيانات الوصفية الإحصائية والمعلومات الجغرافية المكانية، وفرقة العمل المعنية بالسياحة المستدامة. ويتألف الفريقان العاملان وفرقة العمل من أعضاء فريق الخبراء وممثلين آخرين يُدعون للمشاركة في كل منها، على النحو المحدد في اختصاصات كل منها<sup>(3)</sup>.

### ألف - مسار العمل المتعلق بتصنيف البيانات

22 - واصلت شعبة الإحصاءات تحديث مجموعة الأدوات المتعلقة بتقدير المساحات الصغيرة لأغراض أهداف التنمية المستدامة، بتوجيه من فريق الخبراء والفريق العامل المشترك بين الأمانات المعني باستقصاءات الأسر المعيشية. وبالتعاون مع شعبة الإحصاءات التابعة للجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ومع صندوق الأمم المتحدة للسكان، أطلقت شعبة الإحصاءات دورة تعلم إلكتروني بشأن تقدير المساحات الصغيرة في آب/أغسطس 2023. وتُظمت جلسات إرشاد بشأن دورة التعلم الإلكتروني بدعم من اللجان الإقليمية في أفريقيا، وآسيا والمحيط الهادئ، وأمريكا اللاتينية والكاريبي. وتوشك صياغة النسخة الفرنسية من الدورة على الانتهاء بدعم من مبادرة "آنية البيانات". وتدعو شعبة الإحصاءات التابعة لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية المزيد من الشركاء إلى دعم البلدان من خلال دورة التعلم الإلكتروني. وبالإضافة إلى ذلك، وكما ذكر في الفرع الثاني من هذا التقرير، دعا فريق الخبراء البلدان واللجان الإقليمية والوكالات الدولية إلى تبادل ممارساتها الجيدة المتعلقة بتصنيف البيانات، وقد أُدرجت في موقع الممارسات الجيدة لأهداف التنمية المستدامة. وطلب فريق الخبراء أيضاً من فريقه العامل المعني بالمعلومات الجغرافية المكانية تقديم إرشادات بشأن تصنيف البيانات حسب الموقع الجغرافي، وهو ما سيوصف بالتفصيل في الفرع الرابع-جيم أدناه.

### باء - الفريق العامل المعني بتبادل البيانات الإحصائية والبيانات الوصفية الإحصائية لأغراض مؤشرات أهداف التنمية المستدامة

23 - يتألف الفريق العامل المعني بتبادل البيانات الإحصائية والبيانات الوصفية الإحصائية لأغراض مؤشرات أهداف التنمية المستدامة من ممثلين عن 12 دولة من الدول الأعضاء و 10 وكالات دولية، وترأسه المكسيك حالياً. ويعقد الفريق العامل اجتماعات افتراضية منتظمة، كما يعقد اجتماعات سنوية على هامش الأحداث العالمية المتصلة بتبادل البيانات الإحصائية والبيانات الوصفية الإحصائية.

24 - ومنذ الإصدار الرسمي لتعريف هيكل البيانات اللازمة للمؤشرات في عام 2019، جرى تحديث ومزامنة نموذج هيكل البيانات بانتظام مع قاعدة البيانات العالمية، كما هو الشأن أيضاً بالنسبة لمجموعة بيانات أهداف التنمية المستدامة العالمية التي نشرتها شعبة الإحصاءات من خلال واجهة لبرمجة تطبيقات SDMX.

(3) يمكن الاطلاع على الاختصاصات والعضوية ومعلومات مهمة أخرى بشأن كل فريق عامل في الموقع الشبكي التالي:

<http://unstats.un.org/sdgs/iaeg-sdgs/>



ويقوم الفريق العامل بتعهد تعريف هيكل البيانات اللازمة للمؤشرات وتعريف هيكل البيانات الوصفية، ويواصل حل المشاكل المعقدة المتصلة بنمذجة البيانات التي تؤثر على قاعدة البيانات العالمية المتصلة بأهداف التنمية المستدامة وتعريف هيكل البيانات اللازمة للمؤشرات ومجموعة بيانات أهداف التنمية المستدامة.

25 - وفي عام 2022، تواصلت شعبة الإحصاءات مع الوكالات الراعية لتوسيع نطاق تبادل البيانات بصيغة SDMX، التي برهنت على أنها تزيد من الكفاءة وتخفف عبء الإبلاغ. وتم تنظيم أنشطة لبناء قدرات الوكالات الراعية في أوائل عام 2023، وتلت ذلك زيادة في تبادل البيانات بصيغة SDMX. وفي الوقت الراهن، تُنقل نسبة تفوق 40 في المائة من بيانات قاعدة البيانات العالمية بين الوكالات الراعية والشعبة من خلال واجهة SDMX. كما تواصل تبادل البيانات مع البلدان التي تقدم مجموعات بيانات ذات الصلة إلى أحد مختبرات البيانات المتصلة بأهداف التنمية المستدامة المدرجة في منصة البيانات العالمية المتعلقة بمؤشرات أهداف التنمية المستدامة. وإضافة إلى ذلك، تشارك اللجان الإقليمية والمنظمات الدولية الأخرى في تبادل البيانات بصيغة SDMX مع الدول الأعضاء.

26 - وواصلت شعبة الإحصاءات نشر مجموعة البيانات الوصفية المرجعية المتصلة بأهداف التنمية المستدامة بصيغة يمكن قراءتها آليا من خلال واجهة لبرمجة تطبيقات SDMX. وبفضل هذه الخاصية، يوجد رابط الآن بين البيانات والبيانات الوصفية، مما يمكن مستخدمي قاعدة البيانات العالمية المتصلة بأهداف التنمية المستدامة من الوصول بسهولة إلى البيانات الوصفية المرجعية المتعلقة بالمؤشرات التي يرغبون في الاطلاع عليها. ويجري جمع البيانات الوصفية المستمدة من واجهة تطبيقات SDMX من أجل ترجمتها آليا إلى لغات أخرى في إطار مشروع البنك الدولي المتعلق بترجمة البيانات الوصفية المرجعية المتصلة بأهداف التنمية المستدامة.

27 - وواصلت شعبة الإحصاءات وشركاؤها تنظيم أنشطة لبناء القدرات بشكل حثيث<sup>(4)</sup>. واشتركت شعبة الإحصاءات واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) في تنظيم دورات تدريبية لفائدة بلدان المنطقة العربية. ونتيجة لذلك، أنشأت الإسكوا إطارا لتبادل البيانات بصيغة SDMX مع 17 بلدا في المنطقة، وتعترم الإسكوا توسيع نطاق هذا التبادل ليشمل بقية البلدان قريبا. وبالإشتراك مع اللجنة الاقتصادية لأفريقيا، تم تنظيم أنشطة تهدف لبناء قدرات سبعة بلدان أفريقية في إطار مشروع يموله الاتحاد الأوروبي؛ ومن المقرر إتاحة لوحات متابعة بصيغة SDMX لمتابعة الأهداف في المستقبل القريب. وقد أتيحت منذ كانون الثاني/يناير 2023 دورة للتعليم الإلكتروني بشأن نظام SDMX من أجل أهداف التنمية المستدامة، أعدها الفريق العامل.

28 - وواصل الفريق العامل تعهد بوابة المعلومات المتعلقة بنظام SDMX من أجل أهداف التنمية المستدامة. وتوفر البوابة روابط شبكية ومراجع لهياكل نظام SDMX، ومبادئ توجيهية، وأدلة، ومواد تدريبية أخرى.

(4) انظر <https://unstats.un.org/sdgs/iaeg-sdgs/sdmx-working-group/>

## جيم - الفريق العامل المعني بالمعلومات الجغرافية المكانية

29 - يتألف الفريق العامل المعني بالمعلومات الجغرافية المكانية<sup>(5)</sup>، الذي ترأسه أيرلندا وكولومبيا، من 13 دولة عضواً، وتسع وكالات راعية، وممثلين عن ثلاث لجان إقليمية، وغير ذلك من الأفرقة والخبراء الذين وُجّهت إليهم الدعوة. ويعقد الفريق العامل اجتماعات افتراضية منتظمة وجلسات عامة كل سنتين، ويشرف فريق الخبراء على أعماله رسمياً. وبالنظر إلى طابع التكامل والشمول الذي تتسم به خطة عام 2030، ساهم الفريق العامل أيضاً، مع الأمانة العامة، في إعداد تقرير (انظر E/C.20/2023/1/Add.1)<sup>(6)</sup> يُقدّم إلى لجنة الخبراء المعنية بإدارة المعلومات الجغرافية المكانية على الصعيد العالمي في إطار البند المعنون "استخدام المعلومات الجغرافية المكانية لأغراض التنمية المستدامة والقدرة على تحمل تغير المناخ" من جدول الأعمال. وقد انسحب كيفن ماكورماك (أيرلندا) مؤخراً من منصب الرئيس المشارك للفريق العامل، وخلفته في هذا المنصب ماري سميث (أيرلندا). ولا تزال ساندر مورينو من كولومبيا هي الرئيسة المشاركة الثانية للفريق العامل.

30 - ورحبت اللجنة الإحصائية، في مقرها 101/54 الذي اعتمده في دورتها الرابعة والخمسين، بورقة المعلومات الأساسية التي تتضمن أمثلة عن تنفيذ خريطة الطريق الجغرافية المكانية لأهداف التنمية المستدامة: تصنيف الأهداف حسب الموقع الجغرافي، وشجعت على بذل مزيد من الجهود في مجال تنمية القدرات لمساعدة البلدان في هذه المجالات. وتتضمن الورقة مناقشة أمثلة عن كيفية قيام البلدان والوكالات الراحية التي تدعمها بتصنيف الأهداف حسب الموقع الجغرافي في سياق خريطة الطريق. ويتيح تصنيف المؤشرات حسب الموقع الجغرافي وسيلةً لجني إمكانات تحليلية أكبر من البيانات، ويمكن من تحويلها إلى أداة عالية الجودة ومتسقة وقابلة للتكامل ومتاحة بسهولة وفي الوقت المناسب لتوليد معلومات تسمح باتخاذ قرارات أكثر دقة وبشكل آني. كما يسمح التصنيف حسب الموقع الجغرافي، وحده أو بالاقتران مع أبعاد أخرى (مثل نوع الجنس والعمر والدخل وحالة الهجرة وحالة الإعاقة)، بالكشف عن الفوارق الاجتماعية القائمة وإن كانت خفية، مما يمكن من وضع الفئات السكان المستضعفة التي تعاني من التهميش وعدم الاستقرار في صدارة التحليلات.

31 - وبعد اعتماد خريطة الطريق في عام 2022 وفي سياق الاستعراض الشامل المقبل المقرر إجراؤه في عام 2025، أصبحت الفرص المتاحة لاستخدام المعلومات الجغرافية المكانية من أجل دعم إنتاج وقياس ورصد ونشر المؤشرات المتكاملة من الناحية الجغرافية المكانية أكبر من أي وقت مضى. ولذلك سينصب تركيز الفريق العامل في عام 2024 على الأنشطة التي تعزز وتزيد الوعي بفرصة تحقيق التحول التي يتيحها اعتماد مؤشرات أهداف التنمية المستدامة على المعلومات الجغرافية المكانية. وبالإضافة إلى ذلك، سيواصل الفريق العامل عمله الهادف للترويج لخريطة الطريق بعقد مناسبات وحلقات دراسية وتجميع مختلف حالات الاستخدام التي تبين كيفية إنتاج مؤشرات الأهداف المعززة بالمعلومات الجغرافية المكانية ورصدها وقياسها وتعميمها، بهدف تحديث وتوسيع قائمته المختصرة بالمؤشرات التي يمكن أن تساهم فيها المعلومات الجغرافية المكانية بشكل مباشر أو ملحوظ. وأثناء الاجتماع الرابع عشر، وافق فريق الخبراء على خطة عمل الفريق العامل لعام 2024.

(5) انظر <https://ggim.un.org/UNGGIM-wg6/>.

(6) انظر <https://unstats.un.org/sdgs/iaeg-sdgs/task-team-sustainable-tourism/>.

## دال - فرقة العمل المعنية بالسياحة المستدامة

32 - قام فريق الخبراء بإنشاء فرقة العمل المعنية بالسياحة المستدامة في آب/أغسطس 2022 عملاً بالمقرر الذي اتخذته اللجنة الإحصائية في دورتها الثالثة والخمسين (انظر E/2022/24، المقرر 101/53). وترأس كندا فرقة العمل التي تضم 13 دولة من الدول الأعضاء وأربع منظمات دولية وإقليمية<sup>(7)</sup>. وتضطلع شعبة الإحصاءات بدور أمانة فرقة العمل. وقد رحبت اللجنة الإحصائية، في دورتها الرابعة والخمسين، (انظر E/2023/24، المقرر 101/54 (م)) بإنشاء فرقة عمل لوضع اقتراح مفصل لتحسين رصد الغاية 8-9 ليكون جاهزاً لتقديمه إلى الاستعراض الشامل لعام 2025، مع مراعاة العمل الذي تقوم به الأفرقة الأخرى العاملة في هذا المجال والبنية التحتية الإحصائية القائمة في البلدان والاستفادة منه.

33 - وعقدت فرقة العمل ثلاثة اجتماعات افتراضية. وناقشت أثناء مداولاتها تعريف "السياحة المستدامة"، وطلبت من منظمة السياحة العالمية الاعتماد على قاعدة بياناتها السياحية لتقديم قائمة بمؤشرات السياحة المستدامة المحتملة، مع التركيز على المؤشرات ذات المنهجيات السليمة وذات التغطية الجيدة من حيث البيانات. واستمع أعضاء فرقة العمل أيضاً إلى عرض قيمته شعبة الإحصاءات بشأن عملية الاستعراض الشامل لعام 2025 ومبادئه التوجيهية ومعايير المحددة والجدول الزمني لإجراء هذا الاستعراض. وجرى التشديد على أنه سيتعين على فريق الخبراء، أثناء الاستعراض الشامل، أن يراعي الحجم الإجمالي لإطار المؤشرات العالمية، مما يحد من عدد مؤشرات السياحة المستدامة التي يمكن إضافتها فعلياً إلى الإطار.

34 - وفي وقت لاحق، اقترحت منظمة السياحة العالمية إضافة مؤشرين إلى الغاية 8-9 وهما: (أ) عدد العاملين في القطاع السياحي؛ (ب) وصافي استخدام القطاع السياحي للطاقة المحلية لكل زائر وافد في كل ليلة. ويكمن الأساس المنطقي الرئيسي لهاتين الإضافتين، في الشق الأول، في أهمية العمالة السياحية في العديد من الاقتصادات (ولا سيما اقتصادات الدول الجزرية الصغيرة النامية)، وفي الشق الثاني، في مزايا إدراج مؤشر لقياس البعد البيئي للسياحة المستدامة.

35 - وعند استعراض مؤشرات السياحة المستدامة المقترحة، أولى أعضاء فرقة العمل أهمية للمؤشرات الجاهزة للاستخدام في الرصد العالمي. ولذلك طلبوا من منظمة السياحة العالمية أن تؤكد توافر بيانات بشأن المؤشرين المقترحين. وتحديداً، طلبت فرقة العمل من منظمة السياحة العالمية أن تحدد ما يلي: (أ) المستوى الذي سيندرج ضمنه (المستويات التي سيندرج ضمنها) المؤشران المقترحان وفقاً لمعايير تصنيف المستوى والتعاريف التي حددها فريق الخبراء<sup>(8)</sup>؛ (ب) وما إذا كانت هناك منهجيات لإنتاج مجاميع عالمية وإقليمية. وستُعرض النتائج على فرقة العمل لكي تنظر فيها وتتخذ قراراً بشأنها في عام 2024. وما إن يتم اتخاذ قرار، ستعمل فرقة العمل عن كثب مع منظمة السياحة العالمية لإعداد مقترح مفصل بشأن مؤشرات السياحة المستدامة بغية تقديمه إلى الاستعراض الشامل لعام 2025.

(7) <https://unstats.un.org/sdgs/iaeg-sdgs/task-team-sustainable-tourism/>

(8) <https://unstats.un.org/sdgs/iaeg-sdgs/tier-classification/>

## خامسا - برنامج عمل فريق الخبراء

36 - يوصي فريق الخبراء بأن تُنفَّذ الأنشطة التالية في الفترة الممتدة بين آذار/مارس 2024 وشباط/فبراير 2025:

- (أ) تحضير وإجراء الاستعراض الشامل لعام 2025؛
- (ب) التركيز على تنفيذ إطار المؤشرات، بما في ذلك التركيز بشكل خاص على ما يلي: '1' المعلومات والعناصر الجغرافية المكانية؛ '2' وتكامل البيانات؛ '3' والبيانات غير التقليدية والابتكارات في مجال البيانات، وكل ذلك لدعم رصد أهداف التنمية المستدامة. وبالإضافة إلى ذلك، سيواصل الفريق تبادل الخبرات وأفضل الممارسات بشأن رصد الأهداف، بما في ذلك على المنصات ولوحات المتابعة وغير ذلك من أدوات تقييم التقدم المتصلة بأهداف التنمية المستدامة على الصعيد الوطني، والإبلاغ عن البيانات والسرد القصصي القائم على البيانات من أجل الأهداف، وتصنيف البيانات، وشمول البيانات للجميع، والابتكارات في مجال البيانات، والجهود الوطنية الرامية إلى سد الفجوات في البيانات المتعلقة بمؤشرات الأهداف، إلى جانب تلبية الاحتياجات المتصلة ببناء القدرات، وإتاحة الفرص، وتقديم التوصيات؛
- (ج) إجراء استعراض منتظم للتطورات المنهجية والمسائل المتصلة بالمؤشرات وبياناتها الوصفية؛
- (د) تحديث مسار العمل المتعلق بتصنيف البيانات بهدف تقديم المزيد من المبادئ التوجيهية إلى البلدان والتواصل مع الأفرقة العاملة الأخرى والآليات القائمة للعمل في مجال تصنيف البيانات؛
- (هـ) استعراض أعمال وخطط عمل الفريق العامل المعني بتبادل البيانات الإحصائية والبيانات الوصفية الإحصائية والفريق العامل المعني بالمعلومات الجغرافية المكانية لضمان اتساقها مع عمل فريق الخبراء؛
- (و) مواصلة عمل فرقة العمل المعنية بالسياحة المستدامة؛
- (ز) مواصلة الحوار مع الوكالات الراعية لتعزيز عملية تدفق البيانات من أجل الإبلاغ العالمي عن الأهداف؛
- (ح) عقد اجتماعات نصف سنوية مفتوحة، بما في ذلك الاجتماع الخامس عشر لفريق الخبراء في الربع الأخير من عام 2024 ومواصلة التفاعل من خلال الاجتماعات العادية.

## سادسا - الإجراءات المطلوب من اللجنة الإحصائية اتخاذها

- 37 - اللجنة مدعوة إلى القيام بما يلي:
- (أ) الإحاطة علماً بالعمل الذي اضطلع به فريق الخبراء المشترك بين الوكالات المعني بمؤشرات أهداف التنمية المستدامة استجابةً لمقررات اللجنة؛
  - (ب) إبداء آرائها بشأن التحسينات السنوية واعتمادها (على النحو الوارد في المرفق الأول لهذا التقرير)؛
  - (ج) إبداء آرائها بشأن المعايير المحددة والشروط المفصلة لتقديم التقارير للاستعراض الشامل لإطار المؤشرات لعام 2025 واعتماد تلك المعايير والشروط؛
  - (د) إبداء آرائها بشأن برنامج العمل المقترح لفريق الخبراء في عام 2024 واعتماده.

## التنقيحات السنوية لإطار المؤشرات العالمية

تنقيح المؤشر

نص هدف التنمية المستدامة والمؤشر الحالي

الهدف 7 - ضمان حصول الجميع بتكلفة ميسورة على خدمات الطاقة الحديثة الموثوقة والمستدامة

الهدف 12 - ضمان وجود أنماط استهلاك وإنتاج مستدامة

7-ب-12/1-أ-1 قدرة توليد الطاقة المتجددة المنشأة في البلدان 7-ب-12/1-أ-1 قدرة توليد الطاقة المتجددة المنشأة في البلدان  
النامية (بالواط لكل فرد) النامية والبلدان المتقدمة النمو (بالواط لكل فرد)

الهدف 11 - جعل المدن والمستوطنات البشرية شاملة للجميع وآمنة وقادرة على الصمود ومستدامة

11-7-2 نسبة ضحايا التحرش البدني أو الجنسي بحسب العمر، 11-7-2 نسبة ضحايا التحرش غير الجنسي أو الجنسي بحسب  
والجنس، ووضع الأشخاص ذوي الإعاقة، ومكان حدوثه خلال الاثني عشر شهرا السابقة العمر، والجنس، ووضع الأشخاص ذوي الإعاقة، ومكان حدوثه خلال  
الاثني عشر شهرا السابقة

الهدف 16 - التشجيع على إقامة مجتمعات مسالمة لا يُهمّش فيها أحد من أجل تحقيق التنمية المستدامة، وإتاحة إمكانية وصول الجميع  
إلى العدالة، وبناء مؤسسات فعالة وخاضعة للمساءلة وشاملة للجميع على جميع المستويات

16-3-1-16 نسبة السكان الذين تعرضوا (أ) للعنف البدني 16-3-1-16 نسبة السكان الذين تعرضوا (أ) للعنف البدني  
و (ب) العنف النفسي و (ج) العنف الجنسي خلال الاثني عشر شهرا السابقة و (ب) العنف النفسي و/أو (ج) العنف الجنسي خلال الاثني عشر شهرا  
السابقة

16-3-1-16 نسبة ضحايا العنف خلال الاثني عشر شهرا السابقة 16-3-1-16 نسبة ضحايا (أ) العنف البدني و (ب) العنف النفسي  
الذين أبلغوا عما تعرضوا له من إيذاء إلى السلطات المختصة أو و/أو (ج) العنف الجنسي خلال الاثني عشر شهرا السابقة الذين أبلغوا  
غيرها من آليات تسوية النزاعات المعترف بها رسميا عما تعرضوا له من إيذاء إلى السلطات المختصة أو غيرها من آليات  
تسوية النزاعات المعترف بها رسميا

الهدف 17 - تعزيز وسائل التنفيذ وتنشيط الشراكة العالمية من أجل تحقيق التنمية المستدامة

17-6-1 الاشتراكات في الإنترنت السلبي ذي النطاق العريض 17-6-1 الاشتراكات في شبكات النطاق العريض لكل 100 من  
لكل 100 من السكان، بحسب السرعة السكان، بحسب السرعة

17-18-1 مؤشر القدرة الإحصائية من أجل رصد أهداف التنمية 17-18-1 مؤشرات القدرة الإحصائية  
المستدامة

## المرفق الثاني

المؤشرات الفرعية البديلة للمؤشر 1-4-2: (نسبة المساحة الزراعية المخصصة للزراعة  
المنتجة والمستدامة)

تغطية البيانات القطرية (بالنسبة المئوية)	1-4-2 موضوع المؤشر الفرعي	1-4-2 البديل	البعد
96	القدرة الإنتاجية للأراضي	القيمة الإجمالية لإنتاج كل هكتار	الاقتصادي
96	القدرة على الصمود	تنوع الناتج الإجمالي	
81	صحة التربة	الكفاءة في استخدام النيتروجين	البيئي
	احتمال التلوث بالأسمدة		
90	استخدام المياه	العنصر الزراعي للإجهاد المائي (تصنيف المؤشر 2-4-6)	
80		كثافة انبعاثات غازات الدفيئة من الزراعة	
72	الأمن الغذائي	القيمة المضافة الزراعية لكل عامل	الاجتماعي
51	العمل اللائق	العمالة غير الرسمية في الزراعة (تصنيف المؤشر 1-3-8)	